



N° 211

***“Las Conferencias, Escritos y
Cartas de Juan Kurchan:
Uniando el Corazón a la Acción”***

Autor: Arq. Fernando Dominguez.

Comentaristas:

Arq. Carlos Giménez y Arq. Martín Torrado

Viernes 31 de Marzo de 2017 - 12:30 hs

“Las Conferencias, Escritos y Cartas de Juan Kurchan: Uniendo el Corazón a la Acción”¹

Arq. Fernando Domínguez

Introducción

El presente trabajo está enfocado particularmente en la investigación de la producción teórico-intelectual de Juan Kurchan (1913-1972), recopilado a partir de un estudio pormenorizado de su archivo personal, propiedad de sus familiares directos. Para la realización del mismo se han considerado textos, cartas, conferencias y escritos, muchos de ellos de carácter inédito, los cuales en mayor o menor medida fueron publicados y/o expuestos en conferencias y reportajes en Argentina y en el exterior, por el mismo Juan Kurchan.

El trabajo se centra en una de las 5 facetas en la cuales incursionó el arquitecto Juan Kurchan a lo largo de su carrera, estudio este, que viene a complementar las investigaciones que actualmente me encuentro llevando adelante en el Proyecto SI denominado “JUAN KURCHAN, después del Grupo Austral. Obras, experiencias y proyectos: URBIS, SIX, Aunar” radicado en la Secretaria de Investigación SICyT FADU UBA, con sede en el IAA, Instituto de Arte Americano, FADU UBA.

Es sumamente conocido el hecho que Juan Kurchan hace su aparición en la escena pública de la arquitectura argentina con el Grupo Austral, constituido por un colectivo de arquitectos, artistas e intelectuales, conformado hacia 1938, por Antonio Bonet y Jorge Ferrari Hardoy, como los impulsores más destacados, junto a Juan Lepera, Abel López Chas, Luis Olezza, Ricardo Vera Barros, Samuel Sánchez de Bustamante, Itala Fulvia Villa, Hilario Zalba y Simón Ungar, transformándose desde un primer momento en un hito revelador de la producción de la nueva arquitectura que asomaba en Buenos Aires en esa época.

La historiografía dedicada a la investigación de la arquitectura moderna en la Argentina ha realizado diversos estudios acerca de la trayectoria del Grupo Austral, pero se limita con análisis repetidos sobre obras y proyectos muy conocidos de dicho grupo. Ocurre que a partir de la disolución de Austral, se detecta un importante vacío de estudio y relevamiento en lo que concierne a la posterior obra particular de sus integrantes, sobre todo la de los arquitectos argentinos. Es el caso de Juan Kurchan, de quien se sabe que continuó con su carrera profesional a posteriori de la disolución de Austral, hasta su muerte en la década del `70, desarrollando diferentes obras de arquitectura, experiencias de diseño y proyectos edilicios y urbanísticos.

A partir del descubrimiento del archivo de Juan Kurchan, actualmente en poder de sus descendientes, se plantea entonces un Proyecto SI de investigación sobre su trayectoria profesional.

El análisis en profundidad del archivo, realizado durante todo el año 2015, reveló 5 facetas posibles en donde este arquitecto, referente de la modernidad argentina, incursionó activamente dejando un reconocible sello particular.

Existen evidentes coincidencias con Le Corbusier, las cuales se comienzan a descubrir en el análisis historiográfico pormenorizado del archivo familiar, y que se tornan sumamente interesantes, ya que lo sobresaliente de la trayectoria de Juan Kurchan es la característica de estructurar una base profesional sobre las 5 constantes que el maestro suizo-francés curiosamente también desarrolló a lo largo de toda su carrera.

¹ Texto extraído de la Conferencia: "Juan Kurchan frente a la Arquitectura" Conferencia dictada en el Salón Kraft, Buenos Aires, Junio de 1953.

Esta relación de coincidencias entre Juan Kurchan y Le Corbusier comienza a sustentarse fuertemente a partir del encuentro entre maestro y discípulo, cuando el joven arquitecto recién recibido, en su viaje de graduación, lo visita en su estudio y logra ingresar al mismo, con el objetivo de planificar y diseñar el Plan Urbano para Buenos Aires, junto a su colega y amigo Jorge Ferrari Hardoy (1914-1977)

En su estadía en el despacho de la 35, Rue des Sèvres, se encuentra con la visión funcionalista de la arquitectura mecanicista de Le Corbusier; y es a partir de ese momento que esa común unión sinérgica entre JK y LC empieza a solidificarse, con una mayor profundización a lo largo de los años en los que hay un contacto permanente, desde un aprendizaje concreto de los dogmas y teorías del maestro.

Todas esas enseñanzas fueron sin duda determinantes para un Kurchan que se asomaba a la profesión en un estado de virginidad plena. La obtención de la información del hacedor, se daba sin intermediación, ni filtros que distorsionaran el mensaje final.

Le Corbusier en su estudio enseñaba en forma directa a sus pasantes y transmitía todas sus teorías, sus lineamientos, sus ideas y pensamientos sobre la nueva arquitectura a los que quisieran enrolarse en el nuevo pensamiento moderno.

Kurchan recibe entonces la enseñanza y la procesa, pero además incorpora información que luego pondrá en práctica a lo largo de su trayectoria como arquitecto, comprometido con una teoría arquitectónica revolucionaria para el hombre, intentando demostrar en cada acción un convencimiento que fundamente con características de modernidad su trayectoria

Las 5 Coincidencias

El estudio del material de la producción teórica-intelectual sobre el cual se indaga en este trabajo, se entiende desde la relación entre Juan Kurchan y Le Corbusier y sus interesantes coincidencias. El argentino sigue los pasos de su maestro en todas las disciplinas en las que este último actuó: cinco claras acciones donde Kurchan concuerda con su maestro, es consecuente con sus enseñanzas y lo toma como referente paradigmático.

En toda su carrera Kurchan constituyó diferentes estrategias de abordaje profesional para proyectos, diseños y material teórico que se definían por concepciones generales, frente a otras propuestas que contenían un desarrollo de mayor detalle y elaboración intelectual individualizada, aunque en el resultado final siempre se imponía una filosofía de acción coherente y consecutiva con lo aprendido en el estudio de Le Corbusier en París.

El recorrido por períodos en la obra de Juan Kurchan es muy similar a los pasos que va dando Le Corbusier en su trayectoria. Hay un decidido acercamiento con el fin de emular al maestro en cuanto al estar muy atento a los recorridos estilísticos que va desgranando Le Corbusier, con etapas y períodos que se van sucediendo. Sigue al pie de la letra sus enseñanzas, trabaja incansablemente en los 5 frentes de acción y en todas logra su objetivo.

Es entonces donde se revela que el análisis de la trayectoria de Juan Kurchan, al igual que la de Le Corbusier, se fundamenta en 5 dimensiones de acción, propuestas de antemano, que se verifican en los siguientes ítems:

Producción Arquitectónica

-en relación al "arquitecto" desde la producción de obras y proyectos a partir de una conceptualización instalada;

Producción Urbanística

-en relación al "urbanista", que entiende a la disciplina del urbanismo como una consecuencia directa derivada de la manera en que se proyecta un edificio desde su mínima expresión;

Producción Industrial

-en relación al "diseñador" de muebles y luminarias, buscando un nuevo vínculo, fuerte y estrecho, entre el elemento objeto y el espacio, desvaneciendo los límites entre la concepción espacial y la concepción objetual;

Producción Artística

-en relación al "artista", que se expresa desde la tela tratando de establecer un lenguaje visual universal que le sirva de comunicación, donde la actividad propositiva es menor, pero no inexistente, encaminándose hacia la transformación de una realidad posible.

Producción Teórica

-en relación al "intelectual", que genera, desarrolla, y expone sus ideas y pensamientos a través de la palabra escrita y hablada, manifestándose a lo largo de su carrera como teórico, docente e investigador.

Es en estos términos, donde Kurchan se propone construir un *corpus* genérico de una carrera, intentando desenvolverse desde acciones confrontativas particularizadas, mostrando los genes de modernidad en cada producción e interacción entre disciplinas, y determinando los cánones sobre los cuales se fue basando para construir su trayectoria profesional hasta su muerte, en busca de respuestas ciertas acerca de la complejidad de relaciones entre dichas categorías.

Y el círculo finalmente se cierra con certero hallazgo, provocando sensaciones encontradas, al descubrir una potente sinergia de partes entre ambos arquitectos, cuando, casi como un signo inequívoco del tiempo, se revela como este número "5" sobrevuela la escena de esta relación, en una constante que se repite como hecho paradigmático, cada vez que recordamos a un impetuoso Le Corbusier, enarbolando uno de los grandes postulados de la nueva arquitectura: sus emblemáticos 5 puntos de la arquitectura moderna.

Las conferencias de Juan Kurchan: un maestro, un alumno

"... Durante un cierto número de años he pronunciado conferencias por todo el mundo..."

Así comienza Le Corbusier el Prefacio de su libro "Precisiones", libro que escribe a la vuelta de su visita a Buenos Aires en el año 1929, fecha bisagra en la historia de la arquitectura argentina, un momento clave ya que se asiste al encuentro con las nuevas teorías que revolucionarían el mundo de la arquitectura, el diseño y el urbanismo.

En octubre de 1929, Le Corbusier dicta en Buenos Aires un ciclo de diez conferencias, invitado por la Asociación Amigos del Arte. En cada una de sus conferencias explicitaba en forma fehaciente, desde un convencimiento pleno, y con argumentos sumamente contundentes, la nueva visión de la arquitectura y el urbanismo.

Las conferencias de Le Corbusier versaron acerca de la situación actual de la ciudad, las consecuencias de la expansión industrial, la relación de la técnica con la arquitectura y el nuevo urbanismo moderno que prometía mejorar la calidad de vida de los habitantes en las ciudades.

Estas conferencias servían a dos propósitos bien interesantes: uno referido al adoctrinamiento masivo y reclutamiento a las filas de la modernidad de arquitectos temerosos y titubeantes, los cuales no se animaban a pegar el necesario e imperioso salto hacia una renovación integral de conceptos e ideas.

El segundo propósito de Le Corbusier, estaba encaminado a poder sentar las bases como hacedor de arquitectura, mediante una pisada fuerte en una Buenos Aires que recién despertaba y en la cual estaba todo por hacer. El maestro suizo-francés había advertido la potencialidad dormida de nuestro territorio, e imaginaba la proyectación y materialización concreta de distintos tipos de obras que iban desde edificaciones de baja y mediana escala, buscando aumentar sus encargos y realizaciones de obras en Latinoamérica, hasta su anhelado Plan Urbano para Buenos Aires, desvelo que motivó al propio Le Corbusier hacia el año 1937 cuando se decide a tomar en su estudio a dos jóvenes arquitectos argentinos, recién recibidos, que afanosamente buscaban completar su formación con el acostumbrado viaje de graduación que se estilaba realizar en aquella época.

Es notablemente llamativo observar en las actividades de Juan Kurchan un incansable afán de emular a su maestro, buscando esa simbiosis de pensamiento consecutivo, intentando conectar acciones e ideas a fin de delinear un camino claro y coherente en la disciplina.

Si se realiza una cronología de los hechos se puede deducir que hacia el año 1929, cuando se registra la visita de Le Corbusier a la Argentina, Juan Kurchan tenía solo 16 años, con lo cual es de suponer que el libro *Precisiones*, editado hacia 1930, fue una importante publicación de consulta durante su cursada en la carrera de arquitectura, con todo lo que ello implica, pensando que dicho libro compila las 10 conferencias que brindó Le Corbusier en su paso por Sudamérica.

La importante producción teórico-intelectual de Kurchan, está basada fundamentalmente en el desarrollo de conferencias, textos, escritos, artículos, y cartas que el mismo fue elaborando a lo largo de su trayectoria profesional.

Datación cronológica de Conferencias, Artículos, Escritos y Cartas:

-“JUAN KURCHAN NOS VISITA”. Nota periodística realizada por el Diario Chileno “El Mercurio” en Febrero de 1944

-“ESTADO ACTUAL DE LA ARQUITECTURA MODERNA Y EL URBANISMO EN LA ARGENTINA”. Conferencia dictada en la Asociación Sigma RHO – ACYEDE, Septiembre de 1947.

-“LA COLABORACIÓN EN EL TRABAJO CREADOR DE ARQUITECTURA”. Artículo publicado en la Revista Nueva Visión, Enero de 1953

-“JUAN KURCHAN FRENTE A LA ARQUITECTURA”. Conferencia dictada en el Salón Kraft dentro del Ciclo de Conferencias “Los Jóvenes frente a las Artes”, organizado por la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación de la Nación, Junio de 1953

-“UN PROBLEMA ARGENTINO: HERMANAR SUS ARTES PLÁSTICAS”. Artículo publicado en Diario Clarín, Sección “Clarín Literario” Septiembre de 1954

-“EL IMPACTO RACIONALISTA EN LA DÉCADA DEL 30”, Artículo publicado en la Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos, num. 378, pag. 27-36. Diciembre de 1960

-“INTRODUCCIÓN AL EQUIPAMIENTO DE LA VIVIENDA”, Artículo publicado en la Revista Decorama, Abril 1965

-“CARTA A MS. ETIENNE BURIN DES ROSIERS”. Carta de Archivo JK. Octubre de 1966

-“VISITA A NUESTRA REDACCION DEL DESTACADO URBANISTA JUAN KURCHAN”. Nota periodística realizada por el Diario de Salta, Argentina “El Tribuno” en Diciembre de 1966

-“CREACIÓN Y DESARROLLO DE LOS CENTROS DE CULTURA EN LA ARGENTINA” Conferencia dictada en el Ciclo Cultural Argentina – Química Argentina. Agosto de 1967

-“EL DISEÑO INDUSTRIAL” Texto de Archivo JK. Junio de 1970

-“HACIA UNA INTEGRACIÓN DE LAS ARTES EN LA ARGENTINA”. Conferencia dictada dentro del “Ciclo de Revisión de los distintos Valores de la Cultura Americana” organizado por la Dirección Nacional de Cultura de la Nación. S/D

-“HACIA LA CONQUISTA DE UN LENGUAJE ESTÉTICO”. Texto de Archivo JK. S/D

-“INDUSTRIALIZACION DE LA CONSTRUCCION”. Texto de Archivo JK. S/D

Atendiendo a esto, se deduce:

- que toda la producción teórica está registrada en las décadas del 40, 50, 60 y 70
- que el trabajo intelectual lo realiza a posteriori de la disolución del Grupo Austral, lo cual es un indicativo de madurez profesional ya que escribe y teoriza luego de un proceso de sedimentación de ideas nacidas y desarrolladas en el seno de dicho grupo.
- que se evidencia la intencionalidad de ejercitarse en dictar conferencias como método propagandístico de las nuevas ideas a difundir, al igual que su maestro.
- que todos los escritos realizados fueron publicados en distintos medios gráficos, así como también presentados en conferencias en distintos puntos del país y del extranjero.

Realizando un exhaustivo análisis de estos escritos, es notoria la presencia de una doctrina de raíz moderna, de fuerte extracción corbusierana.

En la lectura de las conferencias, textos y escritos se detecta un hilo conductor muy claro, que es lo que determina un carácter de ligazón concreta entre las disciplinas a las cuales alude una y otra vez.

Estas disciplinas están estructuradas a partir de un ordenamiento concreto y evidente, interactuando unas con otras, a partir de un listado de acciones posibles a desarrollar. Este listado puede resumirse en los siguientes 4 ítems:

- la arquitectura*
- el urbanismo*
- la producción industrial*
- *las artes*

Dentro de este listado el ítem fundamental para Juan Kurchan es sin duda la arquitectura, destacando a la disciplina como la madre originaria de cada acción del vivir del hombre en el mundo cotidiano, con el consiguiente discurso que permite descubrir cómo se desprenden de ella todas las intervenciones que enriquecen el devenir de cada época.

Las experiencias dentro de la arquitectura, el urbanismo, el diseño y las artes realizadas fueron meditadas, cultivadas y desarrolladas por el mismo, a partir de un contundente concepto ideológico nacido y modelado dentro de la estructura del Grupo Austral. Se sabe que es sumamente importante dentro la disciplina de la arquitectura, el consolidar una posición definida en cuanto a una postura concreta en lo eminentemente arquitectónico, definiendo una ideología a seguir en cada proyecto a realizar.

Es de esta manera como el arquitecto transita por una senda de coherencia profesional a lo largo de su trayectoria en el campo disciplinar que lo alberga. Es difícil encontrar casos de trayectorias lineales, sin desviaciones pronunciadas a lo largo de la historia de un arquitecto en general. La dificultad radica en una cuestión primaria de principios a sostener durante un período muy extenso de tiempo, en donde las vicisitudes cotidianas del acontecer profesional pueden derivar en cambios de rumbo en las ideas sobre la arquitectura.

Pero más conflictiva es aun esta relación entre ideología y arquitectura, cuando desde un principio no se abraza una postura definida, y se desarrolla una carrera profesional sobre cimientos endebles, faltos de una postura meditada frente a la concretización arquitectónica de cada proyecto.

“Uniendo el Corazón a la Acción”

"...Los servidores de una idea nueva, y la llamo idea nueva porque la juventud lucha siempre por un ideal, encuentran constantemente todo tipo de obstáculos en su camino, innombrables, cada vez más cerrados, y tienen que hacer una continua provisión de fuerzas, de

perseverancia y coraje, ligado a la más profunda convicción para poder marchar siempre sin pausa hacia adelante en el camino trazado, uniendo el corazón a la acción..."²

Con estas palabras Juan Kurchan comenzaba su Conferencia en el Salón Kraft, el 3 de Junio de 1953 y son conceptos que conllevan tal vez toda la prédica que supo mantener a lo largo de su trayectoria.

Es obligado admitir que luego del análisis y el desmenuzamiento de toda la producción teórica de este importante referente de la modernidad argentina, se evidencia un inquieto pensamiento de convencimiento y verdad que va íntimamente ligado con una búsqueda dogmática de ideales, pero siempre desde un profundo amor en las acciones que se proponía para arribar al fin último.

La frase "Uniendo el Corazón a la Acción" es la elegida para titular este trabajo ya que resume el espíritu de lucha y pasión de esta producción teórica, al tiempo que pareciera sintetizar todas las intencionalidades manifiestas de su proceder en la profesión, ya que por un lado se adivina en Kurchan una fuerte preocupación por el querer transmitir una concepción renovadora en la arquitectura, el diseño y las artes, desplegando para eso, una infinidad de artilugios liberadores, todos ellos enfocados en el intentar despertar mentes adormecidas del tibio ostracismo de una sociedad argentina estancada.

Mientras que, por otra parte, para arribar a esa importante empresa, se vale de su fuerza espiritual, actuando casi desde lo emocional, a fin de conmover tal vez desde el sentimiento, y así lograr catalizar en un solo crisol las voluntades que expresa en cada momento de su accionar.

Es imposible que al momento de repasar sus escritos, no aparezca en el lector una sensación estimulante, en donde los conceptos vertidos resultan esperanzadores, inspirando y haciendo avizorar un horizonte diferente.

Se nota en las palabras de Kurchan el espíritu de un entusiasta, convencido hasta lo indecible de lo que propone, devoto de una doctrina que prometía modificar a la sociedad de principio de siglo, partidario de transmitir un conocimiento recibido sin ningún tipo de reservas ni egoísmos personales.

Kurchan demuestra en cada texto una encendida defensa de una modernidad que hace suya desde su paso por el atelier de Le Corbusier, transformándose en un incondicional adherente a los nuevos pensamientos de la arquitectura, y postulándose como admirador fervoroso y entusiasta de una doctrina que prometía revolucionar los distintos estamentos de la sociedad toda.

Su prédica nunca decae a lo largo de toda su producción teórico intelectual, exponiendo y exponiéndose siempre en forma vehemente acerca del insistir sobre la preparación del "futuro". Así lo expresa a fines de 1960 cuando habla de la construcción de un nuevo pensamiento por las distintas generaciones que se van sucediendo:

"...Si pretendemos hoy hacer un leve análisis sobre lo realizado en materia de arquitectura moderna no debe entenderse que se analiza algo terminado, la que fue y extingue frente a algo que comienza. No hay tal cosa. (...) Tampoco es problema de generaciones, de reacción con lo que antecede, sino de conquista del presente y de preparar el futuro..."³

La condición natural de cada texto revela a partir de sus lecturas un potente hilo conductor desde una cohesión casi subliminal en donde la expresión de cada discurso evidencia que fueron escritos desde un claro apasionamiento, que no hace más que reforzar, una y otra vez, esta condición de sentimientos expuestos por parte del autor.

Esta interesante conexión que se descubre entre los contenidos de cada texto, viene a demostrar una unidad de conceptos, dotando de suprema coherencia el pensamiento

² "Juan Kurchan frente a la Arquitectura" Conferencia dictada en el Salón Kraft, Buenos Aires, Junio de 1953.

³ "El Impacto Racionalista en la Década del 30", Artículo publicado en la Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos, núm. 378, Diciembre de 1960, pág. 27-36

expuesto. Esto lo expresa Kurchan cuando dice: "...Todo lo que dijimos eran enfoques parciales de un mismo problema. Hoy estoy obligado a englobarlos..."⁴

Estos hilos conductores y evidentes coincidencias en la expresión de sus enfoques teóricos, se fundamentan en una valoración de factores que en la generalidad de los casos apuntan a la disciplina de la arquitectura como aglutinadora de todas las acciones culturales, sociales y políticas que se descubran como individuales, buscando el constituirse como prioridad representativa de una función social a escala del ser humano "...como centro de todas las preocupaciones arquitecturales..."⁵

Un análisis realizado desde la frialdad que ofrece la idea de lo sintáctico de un texto, y su desarrollo compositivo a partir de estructurar un pensamiento volcado en palabras, podría ayudar a descubrir una relación de armado muy similar entre cada uno de los escritos de la producción teórica de Juan Kurchan.

En general cada texto comienza con una breve exposición del tema a tratar; luego se abunda en estilemas que cuentan la situación actual del objeto de estudio que se desarrollará. A continuación se trabaja sobre una hipótesis concreta, para luego sentar bases desde la propuesta que se expone. Y finalmente el texto cierra a modo de corolario, con un tratamiento enfático esperanzador de lo que será posible lograr si se entienden y aplican las ideas explicitadas.

Pero indefectiblemente siempre aparece, generalmente al principio y/o al final de cada escrito, uno o varios párrafos que relatan las esperanzas del autor, expresándose desde un perfil absolutamente pasional.

Así se lee en el siguiente extracto: "...Prefiero con sencillez, pero fervientemente, correr el albur de exaltar y propugnar una labor unitaria que pueda tender las voluntades y ser conducente a la germinación, a la alegría del descubrimiento. Prefiero a una adormecida contemplación, a una estática clarividencia, la posición vivificante del inductor de esfuerzos, entusiasmos, riesgos y pasiones. Y como tal me propongo actuar..."⁶

Entonces es nuevamente donde aparece esta relación simbiótica entre racionalidad y sentimiento, entre culturalidad y fenomenología, entre erudición y sensorialidad, entre corazón y acción.

Así lo demuestra cuando expresa: "...Como en la resolución de los problemas arquitectónicos, (...) nos estamos orientando a dar plena satisfacción a las exigencias perentorias de una constante: la del valor 'hombre'..."⁷

Aspectos y Características

En cada escrito, en cada conferencia, se detecta una búsqueda, una preocupación fundacional que corroe los cimientos más profundos de la sociedad del momento en que le toca vivir al autor.

El interés viene explícito en el esbozo de propuestas definidas que tienen por objetivo, despertar la conciencia del hombre que está viviendo los albores de la modernidad en su vida cotidiana.

Kurchan intenta afanosamente de instruir y adoctrinar a todos aquellos que de una u otra manera pertenecen al universo de la arquitectura, el diseño y el arte.

Todas estas ideas que sobrevuelan el intelecto de quien se adentra en la lectura de sus escritos, revelan varios aspectos, que hablan de una tenacidad y perseverancia pocas veces vistas.

⁴ *Ibíd.*

⁵ *Ibid.*

⁶ "Hacia la Conquista de un Lenguaje Estético" Texto de Archivo JK. S/D

⁷ "Introducción al Equipamiento de la Vivienda", Artículo publicado en la Revista Decorama, Abril 1965

Estos aspectos son plausibles de ser enunciados según el siguiente ordenamiento:

- Carácter propositivo
- Pedagogía
- Convencimiento

Carácter Propositivo:

El notorio carácter propositivo que se evidencia en cada relectura de sus conferencias y escritos, pone a las claras la actitud renovadora desde los nuevos postulados que la arquitectura moderna venía impulsando

En este compartir de Kurchan, se avizora una idea de propuesta manifiesta en cada línea de texto que se lee.

Estas propuestas son de carácter variado, ya que transitan por diferentes planos de acción, aunque todas con un objetivo en común que es la evolución del hombre.

Ese fin último está sustentado en un fuerte convencimiento expuesto una y otra vez; convencimiento este que se demuestra al tener plena conciencia de modernidad de lo que se propone, y un exultante carácter de transformación plena.

Kurchan se autodenominaba y se autoproclamaba como un "hombre de acción"

Este es un signo inequívoco de este carácter propositivo del cual se expone, en donde el mismo expresa "...la necesidad de mostrar una teoría para proseguir actuando orgánicamente..."⁸

Dentro de este carácter propositivo se encuentra a un referente de la modernidad donde la palabra escrita y transmitida es una herramienta de la acción de transformación, el cual aduce, es su objetivo final.

Aclara también en distintas instancias de explicación que "...no es intención poseer 'la verdad' sino realizar un intento de llenar un vacío que quizás ya este ocupado..."⁹

Es llamativa esta última frase en donde se adivina un tenue indicio de frustración tal vez, pensando en los fuertes grados de hostilidad que ya Kurchan había sufrido años atrás junto a sus compañeros del Grupo Austral, al tener que luchar contra una sociedad estancada en ideas y tradiciones expuestas.

En las distintas acciones escritas, se refuerza esta idea propositiva concreta, ya que realiza el intento de explicar mediante la formulación de distintas hipótesis y el esbozo de distintas teorías que alimentan el fuerte postulado moderno, los QUE y los COMO del quehacer arquitectónico.

Kurchan demuestra una clara convicción y desde allí realiza sus encendidas disertaciones que primero medita y analiza en el papel, y luego expone frente a importantes auditorios en el formato de conferencias.

Dentro de ese carácter propositivo coloca sus teorizaciones para todos aquellos "... que van en pos de un luminoso horizonte con coraje y profunda fe..."

Es evidente la búsqueda que coexiste detrás de esta simple apreciación, en donde habla de "una extraordinaria fuerza de acción" sobre el presente, hacia la conquista de una calidad recreándose en la misma lucha y arribando a un preciso final.¹⁰

Kurchan pareciera sentir y expresar la obligación de realizar en cada conferencia que dicta, una detención del camino que estaba transitando, el porqué sentía que debía avanzar y adonde quería llegar con sus ideas.

⁸ "El Diseño Industrial" Texto de Archivo JK. Junio de 1970.

⁹ *Ibid.*

¹⁰ "Juan Kurchan frente a la Arquitectura" Conferencia dictada en el Salón Kraft, Buenos Aires, Junio de 1953

Esto era a modo de propuesta para sus interlocutores una razón más que valedera con el solo fin de sumarlos a tamaño empresa en donde los ideales de la modernidad se mostraban renovadores, criticando los obstáculos que asomaban en su camino, inenarrables como los denominaba, en continua provisión de nuevas fuerzas, de perseverancia y coraje, ligado a las más profundas convicciones, como gustaba decir.

Kurchan tenía la certidumbre que los esfuerzos que se hicieran desde cada lugar de la arquitectura y el diseño, produciría "...la simbiosis de una dignidad de actitudes frente a la vida, con la más profunda y real comprensión de nuestro tiempo, de sus hombres, de su cultura..."¹¹

Pedagogía

En la revisión de sus conferencias y escritos se puede descubrir una faceta poco difundida de Kurchan: un marcado carácter pedagógico

Es inevitable descubrir la predisposición a la enseñanza y el adoctrinamiento evidente que profesa, al expresar sus ideas y propuestas.

En cada párrafo se esmera en trasladar conceptos ligados a una incipiente modernidad, capaz de renovar los estamentos y las estructuras más profundas de la sociedad argentina de la época, desgranando palabra tras palabra desde un envidiable ímpetu que conlleva una idea altruista de mejorar sensiblemente la vida cotidiana del ser humano.

Cree firmemente y está convencido de ello, y lo enseña a viva voz, desplegando toda su sapiencia y su conocimiento del tema, adoctrinando desde un lugar ganado del que se sabe poseedor de una sabiduría adquirida directamente de uno de los grandes maestros.

Compartir es parte de la docencia, y también es parte de la condición humana desde el principio de los tiempos: el ser humano ha sentido la necesidad de compartir. Es sumamente interesante notar su total falta de espíritu lucrativo al tener que brindar su sabiduría con los demás.

No es para nada común esta condición de desinterés en un posible beneficio de parte de profesionales que posean un conocimiento acabado acerca de un tema, y lo expongan y lo impartan sin ninguna clase de egoísmo.

Y esta necesidad de compartir con los otros su conocimiento enaltece aún más al que posee algo y lo distribuye sin el menor interés de recompensa posible

Esa actitud de docencia para con el que lo quisiera escuchar y leer, habla de un despojamiento y un desinterés por la fama, ya que se brinda intentando hacer entender que hay una realidad mejor para ser vivida.

Cada conferencia que dicta, así como cada escrito que emite para ser recepcionado por y para la opinión pública, se advierte al leerlo y analizarlo, totalmente libre de cualquier mezquino interés que pudiese dar lugar a sospechas acerca de la obtención de un rédito económico, del que se pudiese colegir idea alguna.

Lo expresado por Juan Kurchan habla de un fuerte predicamento que intenta dinamitar la dura coraza con la cual los intelectuales de la época intentaban seguir sumergiéndose a la profesión del arquitecto, anquilosado en los estándares del siglo XIX con los cuales se manejaban.

Y para romper con estos obsoletos pensamientos, elige la palabra escrita, tal como se lo había transmitido su maestro.

Entonces es cuando aflora transparente toda una pedagogía que viene a intentar echar luz sobre el evidente estancamiento de la disciplina.

Ese carácter pedagógico se adivina triunfante cuando hoy día se encuentran confirmaciones de lo meditado y expresado hace más de 60 años.

¹¹ "La Colaboración en el Trabajo Creador de Arquitectura" Artículo publicado en la Revista Nueva Visión, Enero de 1953.

Kurchan buscó hacer entender y comprender que si la revolución de pensamiento no se daba en lo inmediato, el arquitecto quedaría sumido en un rol de total servidumbre, con respecto a otras profesiones (ingenieros, industriales, etc.) y frente a escenarios mundiales que ya habían mutado hacia una modernidad plena.

Convencimiento

En la historiografía de la arquitectura argentina es fuera de lo común registrar hechos concretos en donde el arquitecto referente estudiado, demuestre un convencimiento decidido de la actividad ideológica que intentó desarrollar a lo largo de su trayectoria profesional.

Los hechos que a menudo se desgranar en las crónicas de los corpus de catalogación de obras y proyectos en la historia, demuestran generalmente variaciones y fluctuaciones que modifican sensiblemente la comprensión acabada de una trayectoria en la disciplina de la arquitectura.

Estos desvíos y fluctuaciones muchas veces no deseados por el profesional, son producto de acontecimientos externos que se van sucediendo según el acontecer de los tiempos, dando lugar a variaciones marcadas en cuanto al respeto por una línea ideológica arquitectónica potente, que determine un recorrido gradual, armónico y equilibrado desde posturas definidas. Sin embargo es evidente que en el caso estudiado, existe un férreo convencimiento que se mantiene incólume a lo largo del tiempo.

Este convencimiento está expuesto primero por el entusiasmo demostrado en cada conferencia dictada, en cada párrafo de sus escritos, en donde Kurchan se esfuerza en forma notoria y definida por exponer y demostrar un nuevo pensamiento sobre la arquitectura, el urbanismo, el diseño y las artes.

Sus preocupaciones giran en torno a una búsqueda decidida de renovación cultural, en donde los postulados de la modernidad empiecen a germinar en forma concreta, modificando conductas y situaciones sociales.

Este convencimiento se evidencia fuertemente cuando habla de "camino inequívocos que ya otros transitaron, y han dejado la huella que el profesional argentino puede continuar" Es evidente que este camino inequívoco al cual se refiere, esta decididamente relacionado con las experiencias europeas de los grandes maestros, así como también de esa nueva generación de arquitectos que esta asomando para esa época en Latinoamérica, como es el caso de Niemeyer en Brasil.

Juan Kurchan, al igual que Jorge Ferrari Hardoy han demostrado inequívocamente su adhesión total y a conciencia de los postulados modernos paradigmáticos que supieron absorber del contacto con Le Corbusier, poniendo en práctica y materializando ideas y conceptos aun mucho antes que el mismo maestro las pudiese implementar por sí mismo.¹²

Kurchan muestra enfáticamente su férrea voluntad propositiva de cambio hacia un futuro mejor cuando, desde un pleno convencimiento, expresa:

"...coloco esta disertación...para aquellos que forman esa larga caravana en marcha, que va en pos de un luminoso horizonte con coraje y profunda fe. Los guía la seguridad de que, con una extraordinaria fuerza de acción sobre el presente y con la esperanza llevada lo más lejos posible, se puede seguir una línea recta hacia la conquista de una calidad, recreándose en la misma lucha y arribar a un preciso final..."¹³

¹² *El edificio Los Eucaliptos posee en su génesis la idea de edificio autosustentable, ligado al concepto de transatlántico que tanto obsesionaba a Le Corbusier. JK y JFH proyectan y construyen esta magnífica obra en 1942, mucho antes que Le Corbusier proyecte la Unidad de Habitación de Marsell en 1956*

¹³ "Juan Kurchan frente a la Arquitectura" Conferencia dictada en el Salón Kraft, Buenos Aires, Junio de 1953

Paradigma Moderno Argentino

Es importante destacar que en todas las propuestas y teorías que se descubren en la lectura de las conferencias de Juan Kurchan hay implícita una búsqueda de nuevos paradigmas socio-culturales en la Argentina

Esto se avizora en forma enfática cuando se habla de las nuevas generaciones, de los cambios sociales, y de los legados para los que vendrán

Kurchan intenta desgranar un conjunto de acciones que proponen inaugurar un nuevo escenario desde la intervención en lo cultural de nuestro país, entendiendo por cultura el conjunto de idiosincrasias arraigadas en lo profundo de la estructura social.

En cada postulado teórico hay inmersa una gran dosis de concientización desde las doctrinas de la modernidad. El énfasis está puesto decididamente en el reconocimiento de una nueva era “*que es inevitable*”, que ya se hizo presente y que viene a modificar las conductas del hombre moderno.

El autor expresa un profundo cambio que sobrevendrá a la sociedad toda, pero está muy lejos de ubicarse en una postura mesiánica irracional desde el paraguas que le prodiga la modernidad.

Sabe y lo ha comprobado, viviéndolo en propias frustraciones, que la regionalización es el instrumento para avanzar hacia este nuevo paradigma propuesto, de la mano de la tecnología pero sin descuidar al hombre.

Regionalización

Este concepto tan contundente y tan estudiado en la arquitectura del siglo XX, es fuertemente desarrollado en la mayoría de sus escritos y conferencias, pudiendo explicarse desde la relevancia intelectual que plantea un pensamiento en búsqueda de un acercamiento a las necesidades locales, partiendo de conceptos innovadores, pero determinados por una adaptación de las ideas a implementar, de manera de provocar un relacionismo con elementos de la idiosincrasia, la cultura y las tradiciones del lugar.

Sin dudas que esta concepción de pensamiento no es nueva para Kurchan, ya que desde el Grupo Austral existía esta construcción ideológica en el seno de la intelectualidad que conformaba dicho grupo.

Basta con citar edificios realizados por Austral, en donde el tratamiento de fachadas y demás detalles era con materiales locales, tales como ladrillo y maderas¹⁴; o pensar en cómo modelaban un discurso compacto de diseño interviniendo la obra con un aprovechamiento de recursos a causa de condiciones socio-políticas del momento¹⁵ o hablar de la preocupación absoluta por la incorporación de una concepción bioclimática en los proyectos que realizaban, o tal vez pensar en la investigación y análisis que realizan acerca de las diferentes áreas de la Argentina con el solo fin de ofrecer distintos modelos de vivienda rural para sus habitantes.¹⁶

¹⁴ Edificio de Dpto. Transformables. Juan Kurchan - Jorge Ferrari Hardoy. O'Higgins 2319. Belgrano, Bs.As. 1941

¹⁵ El caso emblemático es el edificio Los Eucaliptos, obra que proyecta y construye Juan Kurchan junto a su socio y amigo Jorge Ferrari Hardoy, en donde a causa del advenimiento de la Segunda Guerra Mundial hacia el año 1942, se empezaba a registrar una importante escasez de hierro en todo el mundo, ya que el preciado material era consumido por las grandes potencias en disputa, para la confección de armamento. Los Australes se ven condicionados por la carencia de metal, debiendo reconsiderar y rediseñar elementos tales como barandas, carpinterías y parasoles, pensados y diseñados para ser materializados en vez de metal, ahora con madera del lugar, inaugurando de esta forma un concepto de localización y regionalismo de una obra que hoy día es un icono de la concepción moderna en la historiografía de la arquitectura argentina

¹⁶ Estudio e Investigación sobre modelos de Viviendas Rurales, publicado en la segunda separata del Grupo Austral, en la Revista “Nuestra Arquitectura”, de Septiembre de 1939.

Hablar de regionalismo en un medio tan hostil y crítico como lo era la sociedad de la época, en una Buenos Aires europeizada, y amante de la clasicidad afrancesada era casi un acto de terrorismo ideológico, aumentado exacerbadamente por el rechazo que prodigaban sin mayor miramiento los referentes de la época, los cuales sostenían posturas de neto corte académico completamente inamovibles.

Esta difícil empresa era sustentada por Juan Kurchan a partir de un ideario casi de propia autoría y particularizada según las necesidades detectadas en la composición social y cultural de la Argentina de entonces.

Esta idea de modernidad sostenida para las distintas disciplinas que se exponían en sus conferencias y escritos, estaba teñida de un regionalismo conciliador, el cual poseía el efecto balsámico de aliviar muchos aspectos del funcional-racionalismo que en ese tiempo se manifestaba con toda la real virulencia de un periodo heroico que recién comenzaba a desandar caminos de confrontación y debate.

De alguna forma es evidente y notorio de ser evidenciado en el presente trabajo, la concientización que sufre Kurchan al instruir y proclamar sobre lo nuevo.

En todos sus escritos se encarga muy seriamente de indicar que esta novedad a instalar en los distintos ámbitos de la arquitectura, el diseño, el urbanismo y las artes, siempre debe ser acompañada de un total entendimiento con lo **telúrico** y las **raíces**.

Estos conceptos se pueden descubrir al leer detenidamente el siguiente extracto: "...Al obligarnos a ser auténticos, veraces con nuestra época y nuestro medio, nuestra tierra, nuestras regiones y ciudades, nuestro espacio, nuestro pueblo, hombres y problemas, encontraremos seguramente el entronque buscado con lo creativo y posiblemente nuestra labor de vibración nacional adquiera la deseada proyección de universalidad..."¹⁷

De ninguna manera Kurchan propone un acercamiento de carácter global a las ideas que gestaron al movimiento moderno. Muy por el contrario, siempre se preocupa por defender una intención de regionalismo ligado a la disciplina a intervenir y renovar.

En sus dichos se verifica entonces este fuerte adoctrinamiento que supo compartir con sus pares dentro del Grupo Austral, ya disuelto para esta época.

Para evidenciar lo dicho se lee en el siguiente extracto:

"...Quizás muchos de estos caminos nuevos, en el fondo no lo sean. Quizás solo la forma de recorrerlos sea distinta. Solo eso ya justifica la marcha, sabiendo que en ningún instante buscaremos lo nuevo a costa de lo natural..." y también cuando dice: "...que nuestras artes lleguen a alcanzar el más diáfano, el más original plano del espíritu nacional, fundamentando su irradiación universal..."¹⁸

Mobiliario y Arquitectura

Juan Kurchan en su producción teórica no descuida ningún aspecto. Tenía plena consciencia que al momento de equipar la arquitectura proyectada, haría su aparición en escena el otro limitante de acción teorizante: el mobiliario.

Era inconcebible pensar en la proyectación y materialización de la obra, con todo lo que implicaba el poder teorizar acerca de principios renovadores desde las nuevas corrientes de modernidad, sin tener en cuenta que al momento de tener que incorporar mobiliario, se recurriera a los muebles que existían en esa época, obviamente de un carácter estilístico ligado a un pensamiento anticuado y obsoleto.

¹⁷ "El Impacto Racionalista en la Década del 30", Artículo publicado en la Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos, num. 378, Diciembre de 1960, pag. 27-36

¹⁸ "Hacia la Conquista de un Lenguaje Estético" Texto de Archivo JK. S/D

La producción industrializada de la época, referida específicamente a la industria del mueble y los objetos de diseño, era de un carácter totalmente artesanal, con fabricantes que intervenían en un mercado sensiblemente reducido y de poca capacidad de expansión hacia otros horizontes de comercialización

El impulso a la estandarización del mobiliario se había producido en Europa de la mano de la Bauhaus en donde se buscaba la incorporación decidida de la variable diseño como concepto superador en cuanto a mejoras en calidad de vida.

El arquitecto moderno entonces se siente comprometido con esta declaración de principios en cuanto se refiere a la nueva era de los objetos, en donde el diseño puede llegar al usuario común.

Este fue desde tiempos antiguos, un anhelo nunca cristalizado, sostenido por diferentes corrientes estilísticas y vanguardias de principio de siglo XX, tales como el Art Nouveau, en donde sus impulsores buscaban acercar las nuevas ideas al hombre contemporáneo de la época, al tiempo de provocar una diferenciación decidida de las clases altas, con el afán de lograr que la arquitectura y el diseño deje de pertenecer a una porción reducida de la sociedad como una elite, la cual solo tenía acceso a partir de un poder económico que detentaba.

Esta condición de relacionismo y acercamiento con el diseño para muchos, nunca pudo ser llevada a cabo, ni fue posible, ni viable para los referentes del Art Nouveau, ya que los condicionantes estilísticos que imponían desde una inspiración en formas naturales a partir de una paleta matérica donde el hierro forjado y las buenas maderas eran lo paradigmático, insumían la manufactura de eximios artesanos que forjaran y modelaran dichos materiales, con lo cual se derivaba en que los costos de fabricación se magnificaran de manera extraordinaria, derribando literalmente cualquier idea de acercamiento a las clases sociales más populares.

La modernidad entonces retomando esa bandera, inaugura una nueva era donde la racionalización y la estandarización serían los instrumentos que conducirían al objetivo final de provocar el traspaso de intenciones hacia una apertura social, de carácter más igualitario en cuanto diseño se refiriera.

El desafío luego era otro: cómo lograr que un producto industrial contuviera belleza, armonía y equilibrio desde su concepción proyectual.

Kurchan, atento a este desafío que le impone la modernidad crea, en la década del `60, SIX, SERIE SRL, y AUNAR, tres empresas dedicadas al diseño y fabricación de muebles, y luminarias, respectivamente encontrando en la geometría y la abstracción las herramientas perfectas para arribar a un puerto favorable en donde la producción industrial estuviese imbuida de un carácter armónico desde la estética pero sin resignar un profundo acercamiento a condiciones sociales de consumo masivo.

El secreto de como accionar era concreto y de un solo sentido sin posibilidad alguna de desviación, en búsqueda de objetos que, proclamando una universalidad de ideas desde lo estrictamente funcional, inaugurarían un nuevo camino de interacciones entre el usuario, el espacio y el objeto en sí mismo.

Paralelo a la conformación de estas empresas de diseño de muebles, Kurchan desarrolla y publica una conferencia sobre el tema en Abril de 1965, denominada "Introducción al equipamiento de la Vivienda"¹⁹ En ese texto se expone la idea de generar un nuevo proceso de diseño y fabricación de mobiliario en el país, el cual esté acorde con las exigencias del habitar moderno.

Así lo expresa cuando dice:

"...La cantidad de exigencias económicas, sociales, culturales, estéticas, técnicas, agregado a la incidencia del valor de las costumbres y de los hábitos, conjugan la manifiesta dificultad que hasta hoy representa el dar una dimensión necesaria a la provisión del equipo, nos refiramos al mercado comercial que lo muestra, o a las industrias que lo producen...nos referimos a la

¹⁹ "Introducción al Equipamiento de la Vivienda", Artículo publicado en la Revista Decorama, Abril 1965

existencia y producción específica de muebles, proyectados, diseñados y consecuentemente fabricados como respuesta a los requerimientos actuales de una vivienda racional...²⁰

En otro pasaje del texto se habla de la situación en los años `60 de la producción de mobiliario, realizando una "somera caracterización del mueble moderno argentino":

"...se desarrollo en el país una corriente orientada a la tenaz y difícil labor de búsqueda de nuestras propias constantes, es decir del diseño y producción del mueble y del equipamiento interior moderno consustanciado con el medio local. Esa fundamentación, no solo se refiere al diseño (forma-función-técnica-usuario), sino también a las peculiares condiciones artesanales-industriales que caracterizan a los talleres especializados en el mueble y la gradual transformación de su mano de obra, todo lo cual hace al fondo mismo de esa compleja valoración que define el buen diseño industrial... enriqueciendo su lenguaje con el empleo de elementos surgidos del análisis de unidades pertenecientes al acervo popular, de permanente modernidad, probada receptividad de uso y sencillez de expresión..."

Y continua: "...las modernas soluciones arquitectónicas acentuaron el sentido de articulación y de continuidad espacial. En profunda relación con estos principios, se ha originado una variedad de modelos de sentido homogéneo, muebles transformables, combinados o de usos múltiples..."²¹

Sin duda que dentro de este importante panorama que Kurchan desgrana en el texto, incluye su labor con las empresas SIX y SERIE de las cuales era fundador, y que en ese momento se encontraban en pleno auge de desarrollo, dentro del mercado del equipamiento, tanto para viviendas como para oficinas respectivamente.

Mas adelante dedica unos párrafos a lo que él considera como debiera ser el accionar del diseñador industrial consustanciado con la idea de modernidad que ya está instalada en la Argentina de esos años:

"...No se trata, pues, de la producción de un complemento mas en la variedad de modelos ya existentes en plaza, sino de la creación, diseño y producción industrial seriada de prototipos que satisfagan y amplíen permanentemente las posibilidades de lograr un equipamiento integral y de gran receptividad en el mercado consumidor. Las unidades a producir exigen un serio y previo diseño industrial. La compleja valoración que define un buen diseño industrial, destaca, como condición sine-qua non, que la labor del diseñador es de síntesis y no de superposición de elementos, y que entre la diversidad existente de formas, materiales, y colores, solo la función, en su sentido más amplio y cabal, discrimina, define y justifica..."²²

Para finalizar el texto, Kurchan esboza casi un pequeño manifiesto sobre como debiera ser la nueva relación mobiliario-arquitectura:

"...Hablar de equipamiento es referirse a integración, a la interrelación e interacción necesaria entre una arquitectura posible y la multiplicidad de elementos que, en función de ella, den satisfacción a un hábitat exigible..."²³

El Prestigio y la Autoridad

En Octubre de 1966 Juan Kurchan redacta una carta para ser enviada a Paris, dirigida a Mr. Etienne Burn des Rosiers,²⁴ en donde rememora su paso por el estudio de Le Corbusier en París, recordando el haber compartido diferentes actividades profesionales durante todo el año 1937 en que se ambos se conocen.

En un tramo de dicha carta, Kurchan relata lo siguiente:

²⁰ *Ibíd.*

²¹ *Ibíd.*

²² *Ibíd.*

²³ *Ibíd.*

²⁴ "Carta a Ms. Etienne Burin Des Rosiers", Carta de Archivo JK. Octubre de 1966

"...Dicen por ahí que yo represento "el profesional más completo en mi cuerda de Sud América". Arquitectura, diseño, equipamiento, urbanismo, planeamiento, programación del desarrollo, etc. tanto en la labor puramente ejecutiva, cuanto en la programación o en la investigación. No sé si será verdad o solo será consecuencia de un pensamiento interdisciplinario traducido en una pertinaz y esperanzada labor cotidiana..."

Para luego agregar:

"...Cuando en el libro "Dix Ans d'Architecture Contemporaine", publicado por S.Giedion, el Secretario General del CIAM, Editions Girsberger, Zurich 1951, yo aparecía como único latinoamericano con trabajos representativos en las tres secciones del libro: Muebles (equipamiento), Arquitectura y Urbanismo, fueron muchas las cartas que recibí de distintos países..."

Este es un claro indicio de la relevancia y el prestigio que tenía la figura de Juan Kurchan hacia los años 60. Era evidente que se lo consideraba como un personaje emblemático dentro de la escena de la arquitectura de la época, y de un carácter más que importante, con lo que se advierte un respeto y consideración superlativa tanto en Argentina como en el extranjero.

Sin dudas que su paso por el estudio de Le Corbusier, y luego ser uno de los fundadores del revolucionario Grupo Austral en Argentina, le otorga un estándar de un valor mucho más alto que el de sus colegas más directos, a lo cual Kurchan sabe explotar y desarrollar a partir de un incansable actividad sumamente fructífera y potenciadora de todo lo realizado y aprendido hasta ese momento.

A este carácter de reconocimiento general, otorgado y ganado por su relación con los más altos estamentos de la arquitectura europea, Juan Kurchan le suma dos condiciones que suman a la cadena de valor particular: la persistencia y el disciplina, dos recursos que le permiten con el paso del tiempo el transformarse en un vocero decidido de los ideales más puros, legados por la modernidad, con lo cual estructura una condición de pensamiento superador con respecto a las actitudes de la generalidad de los profesionales de la arquitectura.

Ante este particular panorama, propiciador de un escenario de relevancia para con su figura, aparece en todo su conjunto esta idea del dictado de conferencias en distintos lugares ligados de una u otra forma a la arquitectura, el urbanismo, el diseño y las artes.

Es posible entonces comprender que para la presentación en sociedad de alguien que propugna una razón plagada de nuevos idearios, hacía falta contar con un importante sustento que avalara lo que se iría a expresar en los distintos estrados donde se pronunciara hacia una sociedad toda.

En Kurchan se vislumbra una contundente autoridad para esbozar libremente teorías e ideales, en donde la seguridad que el mismo siente está avalada por un prestigio bien ganado desde su aparición en la escena de la arquitectura en argentina, donde debuta nada más y nada menos que con un Plan Urbano de autoría conjunta con Le Corbusier.

Es innegable que para poder acceder a un nivel donde se intenta transmitir conceptos de vanguardia, proclamando en diferentes estrados públicos, conceptos e ideas de las cuales se evidencia una total ruptura con lo establecido, se debe poseer un basamento muy importante en cuanto a la consideración y consagración como figura pública del momento.

Es de pensar entonces que Kurchan poseía este basamento fuerte, que lo posicionaba frente a una opinión pública que deseaba escucharlo y leerlo, ya que sus conferencias eran de una gran asistencia de público, al tiempo que era muy requerido para la redacción de artículos en revistas de la profesión.

Ese prestigio ganado, lo reinvierte y aumenta a lo largo de toda su trayectoria, perfeccionando y llevando a la práctica los ideales más puros de la concepción del movimiento moderno. Todo ese trabajo de reinversión propia, era reconocido entonces por una matrícula de profesionales que respetaba los galardones obtenidos, premiándolo con un importante reconocimiento social y profesional y cediéndole los lugares de privilegio, reservado solo para unos pocos.

"...su personalidad polifacética, su talento, su afinada sensibilidad, su preparación cultural, así como sus propios desigñios, le permitieron desbordar los límites estrictos de la actividad

profesional y proyectar generosamente su pensamiento y su capacidad intelectual al ámbito en el que le toco actuar...Sin duda, de Kurchan persistirá la presencia irrefutable de la obra realizada, pero también es cierto que en recuerdo de todos, los que en una forma y otra se acercaron a él, quedara la imagen de un hombre que supo dar a la sociedad todo lo que su capacidad le permitió, y tuvo la virtud de su generosidad para alentar a los demás. Supo hacer e Hizo hacer..."²⁵

También es llamativo y a la vez aleccionador, observar el importante carácter de Autoridad conque escribe Juan Kurchan.

Todas sus conferencias y escritos, son una constante la predica de alguien que se sabe con una autoridad fundamentada en lo que expresa, y es más interesante aun, cuando desde esta autoridad adquirida y reconocida, se ubica en un plano de crítica y de virulenta denuncia para con la matricula de profesionales que lo rodea.

Sin embargo, a pesar de los duros conceptos que llegan a descubrirse en toda su producción teórica, siempre aparece inevitablemente un Kurchan conciliador y benévolo en cuanto a la indicación de un posible camino a descubrir, desde el planteamiento de un futuro esperanzador.

Así lo expresa cuando escribe: "... Si en algo pudo sernos útil la ligera revisión de lo actuado y realizado en arquitectura moderna en la Argentina desde 1930 hasta hoy (1960), si algo podemos deducir del tropel de influencias que hemos citado y que nos desbordan, es que debemos encontrar con el máximo rigor científico el camino y la dinámica que nos corresponde, la acción determinante que nos aleja cada vez mas de un destino formal, yermo y estéril. No podemos vacilar en la encrucijada en que nos encontramos. Necesitamos un cambio de actitud. Nuestra posición debe ser la de una acción unitaria, decisiva y perentoria. O nos quedamos en una acción imitativa del presente o pasado, contemplativa, vaga, con seguridades infundadas y con pequeños éxitos, supuestamente originales, parciales y aislados, o tomamos como generación una acción vital, transformadora, canalizadora de un potencial existente y en continuo aumento dirigido hacia el porvenir..."²⁶

Este carácter emblemático de trasuntar pensamientos en pos de un ideal, adiestrando conciencias y adoctrinando voluntades dispersas, conlleva en Kurchan un espíritu de asimilación de intereses que busca aclarar afanosamente para ser el, un mejor transmisor para el que desee escucharlo.

Su meditada decisión de depositar en la palabra una intencionalidad de renovación plena de transfundir un conocimiento doctrinal, lo lleva durante más de 30 años a brindar sus conferencias y escritos.

Esa vocación por hacer conocer cabalmente una doctrina a la cual adhiere, la evidencia en la carta a Des Rosiers cuando dice:

"...Hoy como hace treinta años, estoy plenamente convencido...que como yo, no conoce pausas en la difícil tarea de lograr que la Argentina alcance su pleno progreso cultural, social y económico..."²⁷

Kurchan se rebela en una sociedad atascada, en búsqueda de un ideario que organice y modele a un país que está en pleno desarrollo, y esto lo impulsa desde lo convencido que es asumir que la "verdad" que profetiza será la aglutinadora de impulsos desorganizados que lo rodean.

Se evidencia esta actitud cuando expresa:

"...La labor de ese ministerio (el Ministerio de Asuntos Culturales de Francia, durante el gobierno del General De Gaulle), sus programas, sus publicaciones en que no se omite la

²⁵ "Homenaje a Juan Kurchan 1913-1972". Publicado en Revista Summa. Noviembre de 1972, Núm. 55, pág. 83/84.

²⁶ "El Impacto Racionalista en la Década del 30", Artículo publicado en la Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos, núm. 378, Diciembre de 1960, pág. 27-36

²⁷ "Carta a Ms. Etienne Burin Des Rosiers", Carta de Archivo JK. Octubre de 1966

autocrítica, es para nosotros, para mí, una lección permanente, un formidable punto de apoyo, un llamado a multiplicar la labor de todos los días sin resignar esfuerzos, amor e ideales..."²⁸

Todas estas acciones de difusión de un claro pensamiento, son posibles de ser desarrolladas con tanta vehemencia por Kurchan, a partir que el mismo asume que posee un rol de figura pública de carácter casi canónico, y que es poseedor de un conocimiento particular que puede y debe transmitir.

Y es elocuente cuando cobra notoriedad al escribir: "...Hacer conocer ese espíritu, lograr que se comprendiera, que se amara, que sirviera de ejemplo, ha sido mi leífmotiv durante treinta años. Por toda la Argentina, en los más alejados rincones, dijimos y reiterábamos nuestro pensamiento, que al decir de muchos tomaba carácter de canto, trasuntaba amor y admiración. Eso es "verdad", no me ofrece dudas ni me da tiempo al descanso..."²⁹

El "Nosotros", una constante

En las conferencias, luego de una lectura afinada y atenta, se adivina a un Juan Kurchan que muchas veces se expresa en forma convencida y fehaciente desde el "nosotros", como si sus acciones propositivas fuesen pergeñadas no por el mismo desde un carácter de predicador solitario, sino al contrario, meditadas y desarrolladas por un grupo de varias personas que poseen un conocimiento y un convencimiento definido sobre los postulados y teorías de vanguardia que se describen y comentan en cada esbozo teórico-intelectual

Asimismo se detecta una marcada inclinación hacia hechos y propuestas posibles de desarrollo, en donde se descubren estrategias de acciones concretas a seguir, pensadas para diversos "conjuntos" de personas.

En general esto se constituye en un gesto recurrente que Juan Kurchan adopta en determinados pasajes de cada conferencia

Es llamativa esta condición que el plantea, ya que induce a un pensamiento colectivo, en donde la acción en conjunto viene a resultar como la proveedora de infinitas soluciones. Este carácter de nucleamiento está direccionado específicamente hacia las 4 disciplinas expuestas como las esclarecedoras de la era moderna.

Es más que evidente y sin ninguna duda se verifica que hay latente un predicamento ya aprehendido, instalado y comprobado con anterioridad, en donde se demuestra que la idea de "agrupamiento", proviene de haberla conocido y puesta en práctica durante el periodo de mayor esplendor del Grupo Austral, en donde ese colectivo de arquitectos, intelectuales, teóricos, industriales y artistas, se constituían desde sus lugares como un gran conjunto de varias voces aunadas en un solo cuerpo, exponiéndose frente a la opinión pública como un organismo de difusión de ideas y teorías revolucionarias y vanguardistas.

"...y lo es porque sentimos que solamente en hombres excepcionales puede producirse la gestación de obras que trasuntan pasado, presente y futuro; mientras que en el "equipo", imagen de la forma de trabajo de nuestro tiempo, se produce naturalmente la unión de épocas, concitando juventud y adultez, entusiasmo y equilibrio, preparación y acción, fuerza y fe..."³⁰

Así se expresa Kurchan al explicar su predilección por el trabajo en grupo, hacia la búsqueda de una arquitectura mejor.

Intenta desarrollar su teoría hablando de arquitectos agrupados en pos de un objetivo común, los cuales poseen mayor fortaleza desde una capacidad de resolución superior para el momento de enfrentar los desafíos que plantea un proyecto de arquitectura.

Y muestra la conveniencia de la reunión, proponiendo agrupar voluntades y sueños, cuando dice: "...el profesional que trabaja solo, puede, cuando su imaginación decae, mantener una obra yerma nutriéndola de facetas de su pasado. Un equipo, por el contrario, no puede

²⁸ *Ibíd.*

²⁹ *Ibíd.*

³⁰ "La Colaboración en el Trabajo Creador de Arquitectura" Artículo publicado en *Revista Nueva Visión*, Enero de 1953

afincarse en su obra anterior, exige de todos los que lo forman que intervengan intensamente en la creación de la obra común, y, más aun, que cada cual se fortalezca, se integre y vuelva a crearse a sí mismo, constantemente..."³¹

El concepto que Kurchan deja entrever cuando dice de "crearse a sí mismo, constantemente", habla de ese sentimiento renovador que caracteriza sus más profundas convicciones como arquitecto.

Crear y recrear... cuanto de espíritu de modernidad plena hay en esas palabras. Cuanto abogaron los modernos por una nueva arquitectura que rompiera con el pasado. Y cuanto se insistía para que soplaran nuevos aires que modificaran los escenarios de la época. Kurchan insiste desde lo más visceral de su ideología de concepción moderna de pensamiento. Intenta movilizar las conciencias de la disciplina toda. Busca afanosamente recursos prácticos para sacar del ostracismo al profesional.

La idea de agruparse le seduce enormemente y lo demuestra en sus palabras: "... a la peregrina presentación del equipo como la imagen de "Shiva", un solo cuerpo y múltiples brazos, preferimos anteponer la mucho más modesta del "scrum", acción máxima de múltiples voluntades individualmente diferenciadas, aunadas circunstancialmente en el logro de un objetivo común...."³²

Con esta expresión Kurchan demuestra que hay objetivos a lograr, pero que de ninguna manera son imposibles ni inalcanzables, solo es menester emular y tomar como ejemplo recursos ligados tanto a cuestiones místicas como Shiva, la divinidad adorada dentro de la trinidad en la religión hinduista, como acciones más terrenales tales como la unión en la competencia deportiva propia de jugadores de rugby en busca de un fin de triunfo.

Por último, es poderosamente llamativa la condición aspiracional que se revela en la lectura analítica de sus palabras: "...Si afirmamos que solo con voluntades individualmente diferenciadas pueden constituirse equipos eficientes, es porque estamos convencidos que, al unirnos para colaborar, nos inquieta menos comprender y hacer juntos arquitectura, que conquistar el derecho de SER ARQUITECTOS..."³³

Con esta última frase de "conquistar el derecho", deja en evidencia que hay un sentido más profundo en lo que busca expresar con tanto ahínco, donde la condición de arquitecto se consolida y se establece solo a partir de ciertos parámetros a identificar al momento de la acción, y en donde el profesional se confronte con su propia realidad, transitando terrenos del SER, ligados mas a concepciones filosóficas, en donde el mismo identifica al agrupamiento como una valiosa herramienta de ayuda para este fin supremo.

Los Auditorios de las Conferencias

Las investigaciones realizadas en el archivo familiar de Juan Kurchan sacaron a la luz importantes testimonios teórico intelectuales, plasmados en forma de escritos y apuntes específicos, expresando de esa forma una voluntad particular de dejar asentado un pensamiento concreto y decidido.

A través de la palabra escrita, Kurchan revela una férrea de voluntad de dar a conocer a toda la opinión pública, lo que para él era el ideal de objetivos a cumplir en las distintas disciplinas en las que el arquitecto podía tener una influencia positiva, demostrando a lo largo de toda su carrera un marcado interés por dejar un testimonio vivo que sirviera de guía a futuras generaciones.

Elige el camino de la palabra, y se preocupa por darla a conocer. Para esto utiliza el mismo método operativo que empleaba su maestro Le Corbusier, sistema emblemático para la época que consistía en el dictado periódico y sistemático de conferencias abiertas a la comunidad toda.

³¹ *Ibíd.p.18*

³² *Ibíd.*

³³ *Ibíd.*

Los sitios predilectos por Kurchan para el dictado de sus conferencias eran desde instituciones relacionadas con el quehacer de la arquitectura, asociaciones ligadas a las artes plásticas, fundaciones que nucleaban a referentes de la escena pública, hasta empresas en donde participaban industriales y personas ligadas al mundo empresarial.

Se advierte entonces que los lugares elegidos, no eran azarosos, sino muy por el contrario, eran espacios meditados y cabalmente seleccionados, desde donde se pudiese difundir su pensamiento, tomando contacto con receptores específicos que tuviesen una fuerte injerencia en las distintas esferas de la sociedad de esa época.

Esos asistentes a sus conferencias eran "seleccionados" por Kurchan en búsqueda de cumplimentar con sus objetivos propuestos que se enfocaban en el poder adoctrinar y encauzar pensamientos y acciones hacia las nuevas teorías que prometía la modernidad en el mundo.

Quiénes eran los que escuchaban, o leían a Kurchan?...A quiénes se dirigía particularmente Kurchan cuando dictaba sus conferencias, o realizaba sus escritos?

El espectro que abarcaba en sus auditorios era variado. La composición era heterogénea. Tal vez se podría realizar una clasificación en tres niveles:

Existía por un lado una reducida porción de los que se oponían tenazmente a sus ideas. Sus conferencias eran en realidad utilizadas para buscar posibles debilidades y falencias donde se pudiera criticar y poner en crisis las nuevas teorías que traía la modernidad que él proclamaba. Este segmento combativo fue decreciendo con el tiempo, sobre todo por la exposición ligada a un incipiente prestigio que Kurchan venía incorporando década tras década. Sin embargo, hasta la última de sus conferencias encontró detractores que ponían en tela de juicio los conceptos vertidos.

En general esta porción de oyentes estaba compuesta en su mayoría por profesionales nacidos en el siglo XIX, partícipes de una formación academicista a ultranza, y enrolados en un convencimiento proveniente de una mirada a la arquitectura clásica de neto corte afrancesado.

El segundo nivel de oyentes era un segmento compuesto por entusiastas y adherentes a las ideas que él exponía desde sus conferencias y escritos. Esta porción de incondicionales constituían un importante volumen de personas, los cuales tenían una estructura de pensamiento muy diferente al segmento de los detractores, ya que en primer término eran de menor edad que estos últimos, y en segunda opción se aglutinaban a partir de la constatación de los hechos palpables realizados por Kurchan durante su paso por el Grupo Austral, laboratorio de experimentación plena, que con su accionar había jalonado una triada de obras emblemáticas completamente vanguardistas, al tiempo de haber sido uno de los pocos ejemplos de reuniones fructíferas de mentes proveedoras de sustento teórico durante su corta existencia. Se debe sumar finalmente el peso específico que Kurchan aportaba, logrado durante toda su trayectoria profesional, obtenido por su directa relación con Le Corbusier, en el comienzo de su carrera.

Por último existía un tercer nivel de asistentes a sus conferencias constituido por aquellos que no estaban definidos en concreto por una postura específica para con la idea arquitectónica. Este segmento era de profesionales volátiles en sus fundamentaciones, los cuales fluctuaban entre distintas corrientes estilísticas, según la conveniencia y los dictámenes de cada momento que les tocaba vivir.

La modernidad local eclosiona con gran ímpetu a partir de los años `30 en nuestro país, periodo este, en donde se registra una gran producción de arquitectura en diferentes zonas del territorio, pero más específicamente en la ciudad de Buenos Aires.

Este advenimiento de una nueva corriente en la arquitectura, sorprende a una generación de arquitectos nacidos a fines del Siglo 19 y principios del 20, los cuales habían tenido una formación academicista, consecuente con los cánones tradicionales de la época.

Encontramos entonces que muchos de los profesionales que se incluyen entre los más activos y destacados dentro de esa nueva corriente de modernidad que asomaba, también produjeron obras vinculadas a otras estéticas arquitectónicas, abandonando una postura ideológica fuerte en muchos casos, provocando un vuelco completo de su producción arquitectónica y/o alternando entre distintas corrientes estilísticas según el momento histórico-político se presentara.

Lo interesante, sea por el motivo que fuese, era la apertura que esta tercer porción de auditorio tenía al momento de escuchar y leer las propuestas del ex Austral.

En general, siempre era propenso a buscar auditorios compuestos por jóvenes, ya que su esperanza residía en las nuevas generaciones, más que en las anquilosadas mentes que ya habían transitado el cambio de siglo. A estos, los criticaba ferozmente ya, desde su paso por Austral.

Se advierte en las lecturas de sus escritos que generalmente aparece una constante, la cual se podría resumir en un concepto decididamente definido: **la esperanza**

Por tanto era imperioso que los que lo escucharan, tuviesen un espíritu de búsqueda y acción, para lo cual nada mejor que dirigirse a los **jóvenes** de ese momento.

Esto tampoco era casual, ya que su accionar estaba referenciado concretamente con el pensamiento de su gran maestro, cuando este último demostraba su interés por acercarse a generaciones que no estuviesen contaminadas por un ideario pasado.

Sobre este punto, Le Corbusier expresaba:

"...Solo los jóvenes son todavía bastante libres y desinteresados para poder constituir la fuerza reunida en torno a esta renaciente arquitectura. Los mayores se han comprometido en el juego antiguo, teniendo intereses y habiendo contraído hábitos; el gusto y la época de la aventura han pasado para ellos. Se vuelve una página; esta página que se vuelve son ustedes, los jóvenes de esta época inaudita que cubris la hoja blanca con una flora de grandeza y de intimidad..."³⁴

Kurchan siempre consciente de sus limitaciones, no cesa en expresar su pensamiento doctrinal con el solo fin de llegar a la mayor cantidad de auditorios posibles desde la esperanza.

Así lo expresa cuando dice:

"... No obstante, revimos nuestra decisión pensando que esos factores negativos, al nuclearse, se concitarían y podrían actuar como inductores o reactivos capaces de promover una vital remoción de ideas, procedimientos, técnicas y conceptos, y este ensayo es la resultante de esa intención. No creo que llegue a provocar la chispa, pero, como toda tentativa, involucra una esperanza..."³⁵

Obviamente Juan Kurchan sabía y era plenamente consciente que para movilizar estructuras establecidas, necesitaba no solo de la "fuerza impetuosa", como él solía denominar a los jóvenes, sino que además era necesario llegar a generar un fuerte convencimiento en empresarios, industriales, artistas y arquitectos con varios años en sus respectivas disciplinas, los cuales le asegurarían un transitar de acciones particulares más armónico por terrenos transgresores y vanguardistas como los que él planteaba, equilibrando así ese grado de ruptura que podía encontrar en la fuerza juvenil que tanto destacaba y ponderaba en cada una de sus conferencias magistrales.

Cambiar, Renovar, Avanzar

Hay una interesante lectura en cada escrito, carta y/o conferencia de Kurchan, acerca de la ruptura definitiva con el pasado, con la historia.

Así lo expresa cuando dice: "...nuestra generación no debe ni está sosteniendo o apuntalando ideas caducas e inertes..."³⁶

Este concepto fue uno de los tantos postulados que los modernos en Europa esgrimían al teorizar sobre sus obras, buscando, exponiendo y proclamando fervientemente que la arquitectura moderna sería la bisagra en la historia afectando también al diseño y a las artes

³⁴ "Mensaje a los Estudiantes de Arquitectura", Le Corbusier, Paris 1957.

³⁵ "El Impacto Racionalista en la Década del 30", Artículo publicado en la Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos, núm. 378, Diciembre de 1960, pág. 27-36

³⁶ "Hacia la Conquista de un Lenguaje Estético" Texto de Archivo JK. S/D

Se buscaba olvidar y literalmente, hacer olvidar todo lo producido por la arquitectura hasta ese momento, ya que se consideraba que nada de lo hecho por generaciones pasadas de arquitectos era beneficioso, muy por el contrario, era completamente obsoleto esgrimiendo algo aun peor: que los principios arquitectónicos imperantes eran los causantes aunque en forma indirecta de los males que sufría la sociedad de la época.

Los referentes de la arquitectura europea sostenían en forma sumamente decidida que las teorías que la modernidad traía, eran la total solución a los problemas del hombre.

Era innegable que las ciudades europeas habían sufrido en demasía por varios factores tales como la Revolución Industrial de fines del siglo XIX, con su consecuente saturación de las metrópolis más consolidadas y el consiguiente hacinamiento de sus habitantes.

Sin contar las pestes y la falta de salubridad que sufría la gente en estas atestadas ciudades europeas, sobrevienen las dos guerras mundiales, con efectos devastadores en cuanto a completa destrucción de barrios y ciudades enteras.

La arquitectura de entonces, de fuerte carácter academicista, nunca pudo hacer frente al "cómo" resolver necesidades de habitación en forma urgente, por lo que poco a poco se va instalando entonces una sensación que habla de un carácter de total obsolescencia y falta de respuesta rápida a los problemas de comienzo de siglo.

Las ciudades no estaban preparadas y la arquitectura y sus hacedores tampoco. Es así como la modernidad surge entre otras cosas, a partir de una imperiosa necesidad de vivienda rápida para el habitante común.

Obviamente que frente a un escenario de tamaña magnitud, se imponía un carácter de ordenamiento en muchas cuestiones de la vida cotidiana a fin de contrarrestar el caos producido por la sucesión de hechos socio-políticos que se venían dando.

Este panorama de tanta dispersión y confusión global pedía que los arquitectos se acomodaran a los requerimientos de la época, brindando respuesta rápida desde ideas que rompieran con la ineficacia imperante.

Es así como aparecen conceptos como la estandarización, la estadística y la racionalización como vehículos operativos de renovación plena.

Para materializar y dar forma a estos requerimientos sociales, y al mismo tiempo lograr fundamentar las nuevas ideas transformadoras, los modernos encuentran entonces un aliado que sustentaría estas teorías, elemento constructivo que se transformaría en el basamento primal de la nueva arquitectura: el hormigón armado, importante recurso técnico-estructural que cristalizaría y consolidaría el pensamiento renovador basado en la abstracción, la simpleza y la geometría como discurso proyectual.

Se podría deducir entonces que ante la verificación rápida de logros obtenidos, los modernos comienzan a transformarse en paradigmas de cambio para la sociedad.

Esto deriva en un autoconvencimiento pleno que lo proclamado conlleva una comprobable realidad de cambio traducido como una sensible mejora de la vida cotidiana.

Sobre lo expuesto, es de notar que Juan Kurchan comienza una de sus Conferencias hablando de la necesidad de respuesta rápida de vivienda para la población:

"...La dificultad manifiesta en resolver el viejo y complejo problema de la vivienda destinada a los sectores más numerosos de la población, lleva implícito la consideración oportuna de su problema más inmediato...así como las eficaces soluciones técnicas y estéticas de un moderno alojamiento, pueden dar en principio satisfacción espacial a la pluralidad de funciones materiales y espirituales que la estructuran..."³⁷

Sobre el tema, Kurchan redacta un texto, tal vez de un carácter de los más técnicos que haya escrito, acerca de la Industrialización, en donde expone sus ideas acerca de la manera correcta de modernizar la construcción de la mano de la industria: "...si la idea de la producción en cantidad se aplica a la construcción completa como unidad, en lugar de seguir fabricando sus integrantes por separado, se establece el concepto moderno de industrialización...industrializar

³⁷ "Introducción al Equipamiento de la Vivienda", Artículo publicado en la Revista Decorama, Abril 1965

la construcción como esfuerzo técnico constituye uno de los objetivos principales de la arquitectura moderna. La una justifica a la otra, y los métodos tradicionales tienen que ceder su paso a la lógica del trazado modular y la repetición de elementos, ambos tratados con las posibilidades de máxima flexibilidad en su aplicación..."³⁸

Sin dudas con este texto Kurchan se suma al concepto de estandarización en la realización de viviendas que postulaban los modernos en Europa.

Y continua expresando esta idea de renovación y cambio en forma contundente:

"...evidentemente es necesario para medirlo, tomar distancia y poder así leer con justeza el sentido de evolución que nos corresponde, la intensidad de la misma, nuestras posibilidades, los recursos con que contamos, nuestra fuerza. Es necesario ver con claridad. Para la enorme tarea a cumplir no se puede caminar sobre un suelo sembrado por la improvisación o el azar. Tantas cosas necesitan ser vistas, tomadas en cuenta, tantas cosas deberán ser apreciadas al mismo tiempo en todo el país, en el campo, en las montañas, en los ríos, en las ciudades, en los mares, todos los puntos juntos o separados, es tan grande la tarea, tan necesaria y tan apremiante, que es preciso para ello gente que vean claro, desde los más diversos ángulos y en todas las disciplinas en colaboración sin límite y siempre en aumento, es decir, aquello que los CIAM señalaron como labor ineludible: en tiempo útil, y bajo una forma asimilable inmediata fijar un orden de certezas capaces de orientar sin retardo los planes, las empresas, las leyes y lanzar la construcción, los legistas, los jefes y el país entero sobre la vía de la creación..."³⁹

En varias de sus conferencias y escritos se enarbola la idea de romper con el pasado. En situaciones dentro de un carácter solapado, y en otras, dicho abiertamente y en forma textual, como forma natural de mostración de una clara situación particular de cambio:

"...no apoyarse en el pasado más que en la medida que este nos permita conquistar el presente con sed de futuro. No esperar la repetición, sino el nacimiento..."⁴⁰

Kurchan insiste una y otra vez con un concepto de renovación total, basado tanto en el espíritu joven de los hacedores que tienen como misión cambiar el escenario de la época, como así también en la juventud del país, tierra promisoría y virgen para desarrollar en forma decidida las nuevas ideas modernas que corten definitivamente lazos con todo tipo de pasado. Algo de esto se lee en el siguiente párrafo:

"...ya que nuestra condición de país joven ha eliminado automáticamente a los tan mentados fantasmas del pasado que ya en pro, ya en contra, real o aparente, atan y sojuzgan en otros países la labor del presente, al no sentirnos agobiados ni obstruidos por ningún peso que impida el encuentro con lo profundo, ni detenga nuestra marcha ascensional, no podemos escapar a nuestra obligación de ser una generación vitalizadora, activa..."⁴¹

Hay un concepto que sobrevuela cada una de sus conferencias en tanto se hace foco en la idea de renovación y avance, y es que Kurchan considera a estas ideas de modernidad, como estamentos ya instalados y de carácter canónico, los cuales son totalmente plausibles de ser identificados en distintos países, sobre todo en países de Europa, en donde el concepto de espíritu moderno ya es moneda corriente. A este concepto de globalidad en la arquitectura, el diseño y las artes Juan Kurchan lo cataloga como de "universal", haciendo notar de esta manera que dicha doctrina ya está instalada y solo resta entenderla y aceptarla:

³⁸ "Industrialización de la Construcción" Texto de Archivo JK. S/D

³⁹ *Ibíd.*

⁴⁰ "Juan Kurchan frente a la Arquitectura" Conferencia dictada en el Salón Kraft, Buenos Aires, Junio de 1953.

⁴¹ "Hacia una Integración de las Artes en la Argentina" Conferencia dictada dentro del "Ciclo de Revisión de los distintos Valores de la Cultura Americana" organizado por la Dirección Nacional de Cultura de la Nación. S/D

"...la fusión y asimilación de lo universal y de lo nacional es la simbiosis vital que urgentemente necesitamos..."⁴²

Kurchan indica a esta renovación legítima de valores, en primer término como un signo de los tiempos, es decir como algo de carácter inevitable, al cual la Argentina no puede permanecer indiferente y ajena, ya que, más tarde o más temprano la modernidad se habrá instalado en el quehacer cotidiano del habitante común. Y por otro lado el estar preparados para asimilar y sacar provecho de estas acciones de fuerte transformación y avance, a fin de consensuar una adaptación a lo local de carácter provechoso que derive finalmente en el progreso tan ansiado para las distintas disciplinas donde se descubra.

Así lo expresa cuando dice: "...las influencias exteriores deben solamente convertirse en estímulos que no podamos desconocer, y nuestra función será la de ejercer sobre los mismos una acción modeladora y capaz de transformarlos en sedimentos fecundos..."⁴³

Por último, es decididamente elocuente cuando muestra toda su fe incondicional hacia lo moderno, expresándose desde un total convencimiento que lleva profundamente en su pensamiento como arquitecto hacedor de una nueva cultura, devenido en un transmisor casi profético de los nuevos ideales, que basados en las concepciones modernas de principios de siglo, intenta demostrar que los mismos siguen tan vigentes como al inicio de la gestación. De lo expresado se puede leer en una de sus conferencias: "... El espíritu nuevo que anida en muchos de nosotros no se extingue ni se extinguirá, en la misma medida que interpretemos con precisión nuestra época..."⁴⁴

Con y Por ideales

"...Lo que pretendemos esencialmente al hablar de colaboración es comunicar nuestra fe y nuestros esfuerzos a todos los arquitectos compañeros de camino, a todos los que han emprendido ese duro viaje con derrotero fijo que es luchar CON ideales y POR ideales en el campo de la arquitectura de nuestra época..."⁴⁵

Una definición enciclopédica de la palabra Ideal sería la siguiente:

"...Ideal es un estado por el cual existe una aproximación a una cosa o a algo en particular, al cual se asemeja.

Es perteneciente o relativo a la idea, es decir que no es físico ni real, sino que está en la fantasía. Es una representación mental que se relaciona con la utopía sobre algo de carácter perfecto en particular..."

La palabra ideal puede referir a un modelo o a un ejemplar de perfección, algo a ser imitado o seguido por aquellos que adhieren a sus principales atributos.

Representa todo aquello que es perfecto o excelente, y adecuado para un determinado fin.

El término "ideal" hace referencia a una meta o aspiración, sobre la cual se trabaja para alcanzarla.

En este sentido, el ideal lleva al individuo a esforzarse, luchar y dirigir todas sus energías para alcanzar objetivos concretos y así sentirse satisfecho, dándole sentido a su vida.

Los ideales hablan de un estado inalcanzable pero próximo, en donde el hombre puede fantasear con una situación perfecta, la cual puede tornarse realidad a través del trabajo y el esfuerzo que este realice.

Solo los seres humanos son capaces de tener ideales.

Idealizar es elevar las cosas sobre la realidad sensible, con el solo fin de alcanzarla perfección y así lograr la satisfacción personal y de quienes lo rodean.

⁴² "Hacia la Conquista de un Lenguaje Estético" Texto de Archivo JK. S/D

⁴³ *Ibíd.*

⁴⁴ *Ibíd.*

⁴⁵ "La Colaboración en el Trabajo Creador de Arquitectura" Artículo publicado en Revista Nueva Visión, Enero de 1953

Es posible decir entonces que entre otras causas, la aproximación continua en busca de ciertos ideales ha participado de lo que comúnmente se denomina como progreso de la humanidad.

Tras el desmenuzamiento de cada conferencia y cada escrito, se hace evidente el concepto de apropiación de "ideal", el cual revele una condición aspiracional a transformarse en un poderoso emergente en la acción de todo profesional de la arquitectura, nutriendo y fundamentando cada acción que realice a lo largo de su trayectoria.

Seguramente para Juan Kurchan el tener ideales, ayude a la configuración de una trayectoria mas solida, más coherente, sin desvíos.

En sus escritos alienta a abrazar ideales, a sostenerlos, a defenderlos, reconociendo en su adquisición un recurso sumamente valido para sustentar teóricamente el accionar en la disciplina.

El ideal sería entonces la garantía de justificar categóricamente una postura frente a la arquitectura.

El archivo de Juan Kurchan revela en su producción teórica un decidido interés por acercar a un estadio superior de pensamiento a los arquitectos de la época, intentando movilizar sus conciencias y demostrando que los cambios que el siglo XX trajo consigo, son intrínsecamente aleccionadores en cuanto al cambio de mentalidad que naturalmente estos tendrían que implementar si lo que realmente se desea es evitar un anquilosamiento en preceptos y postulados ya evidentemente superados para ese tiempo.

De la misma manera Kurchan alienta a perseverar en la "lucha" y a no desanimarse, siempre en pos de claros objetivos:

"... este sistema de prioridades, de una serie ordenada de conceptos al que llamamos teoría, es para nosotros solo una herramienta de la acción de transformación que es nuestro objetivo final..."⁴⁶

Es de una importante concepción vanguardista pensar que la arquitectura debe tener horizontes más elevados a la media que rodea al arquitecto que le toca desarrollarse en determinado tiempo.

En general las reacciones naturales de cualquier arquitecto giran sobre una búsqueda acerca del como insertarse en el devenir de la profesión, de la manera más beneficiosa, y así poder pasar a ser parte de un sistema en donde la inclusividad solucione el grado de incertidumbre que se genera una vez que finaliza la formación en la universidad y se accede al ámbito del profesionalismo

El aspirar a consolidar y cumplir ideales, habla de alguien con un espíritu inquieto, inconformista, que tal vez avizora un futuro promisorio, y que en el mapeo natural que hace de la realidad que lo circunda, detecta que la contemporaneidad de la época no resuelve tal vez problemas de fondo en lo que concierne a la disciplina.

Es meritoria entonces la actitud de búsqueda y posterior respuesta a una situación que se detecta negativa y se la desea modificar. Pero más meritorio es aun el intentar salirse de los moldes pre establecidos por una matrícula que poco hace para generar un cambio. Esta actitud de colocarse en una posición en contra del sistema, es sumamente riesgosa ya que conlleva una posible reacción de signo contrario, determinando desde criticas hasta posibles aislamientos del promotor del rotundo cambio que se propone.

En un texto de profundo contenido, Juan Kurchan presenta el escenario de la arquitectura argentina en los años 60. Rápidamente hace un exhaustivo análisis de la situación y plantea un recorrido analítico de 30 años en donde habla de errores y aciertos en la matrícula.

En el comienzo del artículo, Kurchan demuestra con sus palabras y en forma muy sutil, esta idea del nunca abandonar el intentar ser actores y no espectadores de la nueva arquitectura. Así lo expresa cuando dice: "...en todo caso no puedo olvidar que en general aquí (en Argentina) se piensa en el primitivo racionalismo europeo, el en algunos casos polémicos y de sencillez aparente, y cuya cima esta justamente en el año 1930, con la valorización de la planta libre y, sobre todo, del plano como síntesis y sustento básico.

⁴⁶ "El Diseño Industrial" Texto de Archivo JK. Junio de 1970.

Pero pocos consideran que estas tres décadas constituyeron para la arquitectura moderna del mundo, y por encima de divisiones o clasificaciones, un proceso en constante progresión y lejos aún de su culminación, puesto que signífico y representa la búsqueda más intensa de un enriquecimiento del vocabulario arquitectónico, así como el de su coherencia, teniendo en todo instante como suprema conquista la del lenguaje espacial, que en un comienzo fue valoración escueta de los espacios cerrados y paso en lucha sin pausas de la articulación a la continuidad espacial mas integral. Es lamentable, pero, en la dimensión de este complejo proceso, nosotros, con muy relativas excepciones, hemos sido más espectadores que actores..."⁴⁷

Hoy pleno siglo XXI, con escenarios en donde la arquitectura pasa más por intereses inmobiliarios y por una especulación lucrativa, esta idea de abrazar ideales y mantenerse firme en pos de poder el lograr cristalizarlos, es posiblemente de un total carácter sumamente utópico.

Tal vez esta postura idealista a la cual Kurchan adhería, era solo sostenible por encontrarse en un momento de la historia, fruto de una época donde todavía se manejaban otros valores socio-culturales y existía una incipiente intención de cambio.

Kurchan se arriesga a sostener ideales que fueron transmitidos por su iniciador en la doctrina moderna, Le Corbusier, tomando una postura contestaría para con la sociedad del momento, pero lo que es más importante, sosteniendo su postura en el tiempo, emulando de esta forma la actitud y el accionar de su maestro.

La actitud de ir en busca de ideales, de los cuales se avizora que contienen importantes indicios de cambio y renovación, es sumamente movilizador, ya que cualquier paso en falso le hubiese significado el quedar sindicado desde un importante grado de negatividad y fracaso dentro de la disciplina.

Comunicar su fe y su esfuerzo. Esa era la premisa. Siempre teniendo en cuenta que el luchar CON ideales y POR ideales, era la máxima aspiración a la que se podía arribar

"...pretendo que las cosas salgan por los caminos más fértiles, por todo el territorio, por las ciudades, por valles, por cerros y collados, por mares, por tierras. Solo un profundo amor a mi profesión y a mi país hará que, en todo instante, trate de concretar en obra lo que digo y me obligue a tener el más cabal sentido de colaboración, a crear cariño, a dar fuerza a esa larga caravana que pretende, con el ancla lanzada sobre el porvenir, hasta allí o más lejos aun, rodear con su entusiasmo y la verdad de su lucha a todo nuestro pueblo..."⁴⁸

Conclusión

Para finalizar este trabajo considero provechoso transcribir un breve párrafo de unos de sus escritos, que creo ilustra claramente por un lado, el espíritu de trascendencia y apasionamiento que supo demostrar a lo largo de toda su producción teórica, y por otro, la vocación por intentar mejorar la condición humana en todos los aspectos de la vida cotidiana, tomando como eje de acción a la arquitectura, pero siempre desde una postura localista que promoviera la superación del hombre en todas sus formas:

"...nuestra posición debe ser la de una acción decisiva y perentoria. O nos quedamos en una acción imitativa, contemplativa, vaga, dejando la real labor creadora a otros, o tomamos una acción vital, transformadora, canalizadora de un potencial en continuo aumento, dirigido hacia el porvenir. Necesitamos fraguar lo nuestro sobre propios cañadones, en cauces orillados por nuestro propio horizonte infinito y las influencias exteriores deberán, so lamento, convertirse en estímulo que no podamos desconocer, sobre las cuales ejerceremos una acción modeladora, capaz de transformarlos en sedimentos fecundos. Tenemos la obligación de ser una

⁴⁷ "El Impacto Racionalista en la Década del 30", Artículo publicado en la Revista de Arquitectura de la Sociedad Central de Arquitectos, núm. 378, Diciembre de 1960, pág. 27-36

⁴⁸ "Juan Kurchan frente a la Arquitectura" Conferencia dictada en el Salón Kraft, Buenos Aires, Junio de 1953.

generación amaneciente, vitalizadora, activa, decidida a encontrar su lenguaje, imperfecto sin dudas pero no indefinido, y portadora del jugo vital de toda alborada...⁴⁹

Bibliografía consultada

KURCHAN, Juan, Documentación Completa de Obras, Proyectos y Textos.
Archivo personal de Juan Kurchan, propiedad de familiares directos

“Juan Kurchan 1913-1972: Homenaje”. En Summa N°55, Buenos Aires, Noviembre de 1972

GRUPO AUSTRAL, Austral 1, “Voluntad y Acción”, Revista Nuestra Arquitectura, Buenos Aires, Junio 1939.

GRUPO AUSTRAL, Austral 2, “Urbanismo Rural, Plan Regional y Vivienda”, Revista Nuestra Arquitectura, Buenos Aires, Septiembre 1939.

GRUPO AUSTRAL, Austral 3, “Casa de Estudios para Artistas en Buenos Aires”, Revista Nuestra Arquitectura, Buenos Aires, Diciembre 1939.

GUTIÉRREZ, Ramón; *Le Corbusier en Río de la Plata. 1929* Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana, CEDODAL, Buenos Aires, 2009.

LE CORBUSIER, JEANNERET, Pierre; *La Carta de Atenas*, Barcelona, Ediciones Ariel, 1971.

LE CORBUSIER, JEANNERET, Pierre ; *Precisiones respecto a un estado actual de la arquitectura y el urbanismo*. Ed. Poseidón, Barcelona, 1978

LE CORBUSIER, JEANNERET, Pierre; *Mensaje a los Estudiantes de Arquitectura*”, Ed. Les Editions de Minuit. Paris 1957.

LIERNUR, Jorge Francisco con PSICHEPIURCA, Pablo; *La Red Austral: obras y proyectos de Le Corbusier y sus discípulos en la Argentina (1924-1965)*, Universidad Nacional de Quilmes, Buenos Aires, Prometeo Libros, 2008.

LIERNUR, Jorge Francisco; *Arquitectura en la Argentina del siglo XX. La construcción de la modernidad*, Buenos Aires, Ed. Fondo Nacional de las Artes, 2001.

ORTIZ, Federico; *La Arquitectura Argentina (1900-1945) (Acerca del Movimiento Moderno en la Argentina (1920-1945). La vanguardia y la arquitectura. El Grupo Austral*. Academia Nacional de Bellas Artes, Buenos Aires, 1999.

LIERNUR, José Francisco; ALIATA, Fernando; *Diccionario de Arquitectura en la Argentina. Estilos, obras, biografías, instituciones, ciudades*. Buenos Aires, Clarín Arquitectura, 2004

Colección de revistas *CANON*

Colección de revistas *NUUESTRA ARQUITECTURA*

⁴⁹ “Un Problema Argentino: Hermanar sus Artes Plásticas”. Artículo publicado en *Diario Clarín*, Sección “Clarín Literario” Septiembre de 1954

Colección de revistas *REVISTA DE ARQUITECTURA*

Colección de revistas *SUMMA*

Colección de revistas *TECNÉ*



Curriculum Arq. Fernando Domínguez

Arquitecto FADU-U.B.A. Docente en Carrera de Arquitectura FADU-UBA. Profesor Adjunto, Historia 3, Cátedra Arq. Giménez (ex Navarro); JTP, Historia 3, Cátedra Arq. Valentino; Ayudante, Teoría de la Arquitectura, Cátedra Arq. Valentino. Perfeccionamiento Docente: Carrera Docente FADU-UBA. Director de Proyecto SI, "Juan Kurchan, después del Grupo Austral"; Investigador en Proyecto UBACyT "Analogía Biológica y Teoría Arquitectónica Contemporánea", Director: Arq. Julio Valentino. Investigador en Proyecto SI con acreditación académica y registro FADU UBA: "La Obra de Walter Moll" Director: Arq. Carlos Giménez. Autor del libro "Curso de Croquis y Perspectiva" Ed. Librería Técnica CP67-Nobuko; editado también en Colombia por Ediciones de la U-Nobuko y en Brasil con traducción total al Portugués por Ed. Masquatro-Nobuko. Redactor de "Guía Digital ARQI Patrimonio Arquitectónico y Urbanístico de la ciudad de Buenos Aires", MARQ-SCA. Autor de publicaciones y artículos de opinión, sobre el desarrollo de la ciudad y el quehacer arquitectónico, en revistas y dossiers: Revista SUMMA+ y "Contextos" de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la UBA. Expositor y Conferencista en Jornadas de Investigación SI+ y Encuentro Regional organizadas por la SICyT, FADU-UBA en Años 2015 y 2016. Actualmente se desempeña en el área Docente, dictando Cursos, Seminarios y Talleres sobre el Diseño y la Arquitectura en formato Presencial de propia autoría, en FADU/SEU-UBA; SCA; DARa, así como en distintas instituciones públicas y privadas de Argentina y el Exterior.